

第七課  
飲食  
Food



對話一

瑪莉：太太，阿嬤中午要吃什麼？

Tàitai, Āmà zhōngwǔ yào chī shéme ?

太太：你燙地瓜葉、炒牛肉加空心菜、

Nǐ tàng dìguāyè, chǎoniúròu jiā kōngxīncài,

煮蛋花湯。

zhǔ dàn huā tāng.

瑪莉：阿嬤吃辣嗎？

Āmà chī là ma ?

太太：她不吃辣，她要吃清淡一點。

Tā bù chī là, tā yào chī qīngdàn yìdiǎn.

瑪莉：阿嬤要什麼飲料？

Āmà yào shéme yǐnliào ?

豆漿可以嗎？

Dòujiāng kěyǐ ma ?

太太：她不能喝豆漿。

Tā bù hē dòujiāng.

## Conversation 1

Mary : Madam, what will grandma eat at noon?

Madam : You blanch sweet potato leaves, stir fry beef with spinach and cook egg drop soup for her.

Mary : Does Grandma eat spicy food?

Madam : No, she doesn't. She needs to eat something light.

Mary : What would Grandma like for drinks?

Is soy bean milk okay?

Madam : She doesn't drink soy bean milk.



## 對話二

瑪莉：阿嬤，今天的午餐還可以嗎？

Āmà, jīntiān de wǔcān hái kěyǐ ma?

阿嬤：還可以，但是牛肉太油了、

Háikěyǐ, dànshì niúròu tài yóu le,

太鹹了。

tài xián le.

瑪莉：好，我下次少放一點兒油和鹽。

Hǎo, wǒ xià cì shǎo fàng yìdiǎnr yóu hàn yán.

你的綠豆湯要加糖嗎？

Nǐ de lǜdòutāng yào jiā táng ma?

阿嬤：一點兒就好，不要太甜。

Yìdiǎnr jiù hǎo, bú yào tài tián.

## Conversation 2

Mary : Grandma, how was the lunch today?

Grandma: Fine, but the beef was too greasy and salty.

Mary : Okay, I'll put less oil and less salt next time. Do you  
need to add some sugar into the green bean soup?

Grandma: a bit would be fine. Not too sweet.

## 生詞一 Vocabulary 1

序號 No	生詞 vocabulary	注音 Zhuyin	漢語拼音 Hanyu Pinyin	通用拼音 Tongyong Pinyin	翻譯 translation
1.	中午	ㄓㄨㄥㄨˇ	zhōngwǔ	jhongwǔ	at noon
2.	燙	ㄊㄨㄥˋ	tàng	tàng	to blanch
3.	地瓜葉	ㄉㄧㄨㄚˊ ㄩㄝˋ ㄩㄝˋ	dìguāyè	dìguāyè	sweet potato leaves
4.	炒	ㄔㄧㄠˇ	chǎo	chǎo	to stir fry
5.	牛肉	ㄋㄧㄡˊ ㄨㄛˋ	niúròu	nióuròu	beef
6.	加	ㄐㄧㄚ	jiā	jia	add/ with
7.	空心菜	ㄎㄨㄥㄩㄥˋ ㄘㄧㄠˋ ㄘㄧㄠˋ	kōngxīncài	kongsincài	spinach
8.	煮	ㄓㄨˇ	zhǔ	jhǔ	to cook
9.	蛋花湯	ㄉㄢˋ ㄏㄨㄚˊ ㄊㄨㄥ ㄊㄨㄥ	dànhuātāng	dànhuatang	egg drop soup
10.	辣	ㄌㄚˋ	là	là	spicy
11.	清淡	ㄑㄩㄥㄢˋ ㄉㄢˋ	qīngdàn	cingdàn	light
12.	飲料	ㄩㄢˇ ㄌㄧㄠˋ	yǐnliào	yǐnliào	drinks
13.	豆漿	ㄉㄨˋ ㄐㄩㄤ	dòujiāng	dòujiang	soy bean milk
14.	可以	ㄎㄧˇ ㄩˋ	kěyǐ	kěyǐ	can

## 生詞二 Vocabulary 2

序號 No	生詞 vocabulary	注音 Zhuyin	漢語拼音 Hanyu Pinyin	通用拼音 Tongyong Pinyin	翻譯 translation
1.	太	ㄊㄞˋ	tài	tài	too
2.	油	ㄧㄡˊ	yóu	yóu	(1) greasy (2) oil
3.	鹹	ㄒㄩㄢˊ	xián	sián	salt
4.	下次	ㄒㄩㄚˋ ㄘㄧˋ	xiàcì	siàcìh	next time
5.	少	ㄕㄠˋ	shǎo	shǎo	less
6.	放	ㄈㄤˋ	fàng	fàng	to add/ put
7.	鹽	ㄩㄢˊ	yán	yán	salt
8.	綠豆湯	ㄌㄨˋ ㄉㄡˋ ㄊㄤˊ ㄉㄠˋ	lǜdòutāng	lyùdòutang	green bean soup
9.	糖	ㄊㄤˊ	táng	táng	sugar
10.	甜	ㄊㄩㄢˊ	tián	tián	sweet

## 句型練習 Pattern-drill

### 1. (她) + 不 + (吃) + (辣)

她	不	喝	豆漿
我		吃	豬肉(ㄕㄨˋ ㄖㄨˋ ㄋㄨˋ / zhū ròu)
他		吃	牛肉

	不		
--	---	--	--

2. (她要吃) + (清淡) + 一點兒

她要吃	清淡	一點兒
	鹹	
	甜	

		一點兒
--	--	-----

3. (太太) , + (喝) + (一) 點兒 + (綠豆湯)

太太，	喝	(一) 點兒	綠豆湯
阿嬤，	吃		青菜
瑪莉，	買		水果

		(一) 點兒	
--	--	--------	--

4. (飲料) + 太 + (甜) + (了)

飲料	太	甜	了
地瓜葉		油	
牛肉		鹹	

	太		
--	---	--	--



5. (你) + 少 + (放) + 一點兒 + (油)

你	少	放	一點兒	油
阿媽		吃		糖
太太		喝		飲料
瑪莉		放		鹽

	少			
--	---	--	--	--

6. (綠豆湯) + 有點兒 + (燙)

菜	有點兒	燙(去尤、/ tàng)/鹹
綠豆湯		甜
碗		大

	有點兒	
--	-----	--

## 小叮嚀 Reminders

臺灣人的主食是米飯，大部分豬肉、雞肉、牛肉、魚肉都吃，但也有些人不吃牛肉。臺灣菜味道比較清淡，但泰國和印尼菜味道比較重。一些臺灣人在農曆初一、十五有吃素的習慣。

Taiwanese eat rice as their main food, and eat pork, chicken, beef, and fish as well. But some Taiwanese don't eat beef. Taiwanese food tastes lighter. Some Taiwanese eat only vegetables on the first and fifteenth day of every Lunar month.

## 練習 Exercises

### 1. 請選擇生詞的意思

Please choose the words of the same meanings.

- |         |                          |
|---------|--------------------------|
| (1) 燙青菜 | A to stir fry vegetables |
| (2) 炒菜  | B to blanch vegetables   |
| (3) 清淡  | C light                  |
| (4) 飲料  | D sweet                  |
| (5) 湯   | E at noon                |
| (6) 中午  | F salty                  |
| (7) 辣   | G spicy                  |
| (8) 牛肉  | H soup                   |
| (9) 甜   | I beef                   |
| (10) 鹹  | J drinks                 |

### 2. 生詞練習：請用中文說說下面圖片的意思

What do the pictures mean? Please say it in Chinese.

(1)



(2)



(3)



(4)



### 3. 說說看：根據圖片完成下列對話

Please complete the dialogues according to the pictures.

(1) A: 你吃\_\_\_\_\_嗎?

B: 我\_\_\_\_\_。



(2) A: 太太晚餐要吃\_\_\_\_\_嗎?

B: 我不吃\_\_\_\_\_。



(3) A: 湯太\_\_\_\_\_了。

B: 我下次會少放一點兒\_\_\_\_\_。

(4) A: 阿嬤今天要吃什麼？

B: 我想吃一點兒\_\_\_\_\_。



#### 4. 請把以下詞彙重組成正確的句子

Please reshuffle the words and put them in the correct order.

(1) ①有點兒 ②綠豆湯 ③燙 ④還

(2) ①豆漿 ②燙 ③了 ④太

(3) ①喝 ②不 ③她 ④中午 ⑤豆漿

(4) ①要 ②清淡 ③我 ④吃 ⑤一點兒

(5) ①吃 ②阿嬤 ③少 ④一點 ⑤油

#### 5. 任務練習 Task

(1) 問問阿嬤今天晚上的飯菜怎麼樣，並且加以回應。

Ask grandma how she like today's dinner, and respond to her answer.

#### 6. 本課重要句子 Important sentences in the lesson

(1) 他午餐不喝豆漿。

(2) 他不吃辣，她要吃清淡一點(兒)。

(3) 我下次少放一點兒油和鹽。

